

OSOGUNEKO ERAKASKERA
2000-2001 ERAKASKERA

① ELHEKETA: ASTE HUNTAKO SOLAS-GAIA

1. Nola ethorri zen erregea, eta zertako zalapartakoa?
2. Zertaz beldur zen erregea?
3. Zertako soldadoak jada lasterka bagoazin, ganitak eskuan?

II

7 ERREGINA HIRRIZ

Zalapartaka ethorri zen Erregeoriatu baitzen lehenik, bere Alaba hirriz hola lehen aldikotz ikusirik aspaldiko orde. Bainan gero berriz, izitu zen, beldurrez eta hirri egetik ez zitzaion geldi gehiago. Eta hasarre gorrian eman ere zen laster, putinka Jauregi aintzinean bethi ari ziren jende heien kontra, bere Alaba erhoarazten ziotela. Guzien hilazazteko manua eman zuen, eta soldadoak jada lasterka bagoazin, kanitak eskuan...

Betbetan, muthil gaztea tankez gelditu zen, eta haren ondotik lasterka heldu ziren guziak muthurka joan ziren elgarren gainerat, bainan elgarren ganik berexiak ere zirela ordutik. Eta gero, oihu handi batean manatu zion Erregeren Alabari: «Aski hola!...» Bildotxa marrakaz hasi zen hura ere, eta Erregina gazteari bere hirri xoroa baratu zitzaion berehala. Sendatua zen behin bethikotz eta maite maitea egina...

Hiñabethca gabe, Erregek hitzeman bezala, muthil gaztearekin ezkondu zen Erregina, eta haur hainitz' izan zuten.

34. IZAN. Régime Indirect. Imparfait. Singulier

Ni mintzen = j'étais

Ni (moi) mintzaizun (à vous) = je vous étai
— " — mintzaizon (à lui) = je lui étai
— " — mintzaizuen (à vous) = je vous étai
— " — mintzaizen (à eux) = je leur étai

Hura zen = il était

Hura (lui) zitzaitan (à moi) = il m'était
— " — zitzaizun (à vous) = il vous était
zitzaizon (à lui) = il lui était
zitzaizun (à nous) = il nous était
zitzaizuen (à vous) = il vous était
zitzaizen (à eux) = il leur était

III ADITZ IKASKUNTZA

31. ez zitzaion geldi. 32. lasterka bagoazin

33. manatu zion 34. baratu zitzaion

31. IZAN. Régime indirect. Subjonctif. Imparfait

Hura izan zadin = qu'il fût

Hura (il, lui) izan zaitan (à moi) = qu'il me fût

— " — izan zaitzun (à vous) = qu'il vous fût

— " — — " — zaitan (à lui) = qu'il lui fût

— " — — " — zaitzun (à nous) = qu'il nous fût

— " — — " — zaitzen (à eux) = qu'il leur fût

32. JOAN = Aller - Indicatif.

Présent

Imparfait

Ni noa = je vais	N. mindoan = j'allais
Hi hoo = tu vas	H. hindoan = tu allais
Zu zoatzi = vous allez	Z. zinoatzi = vs alliez
Hura doa = il va	H. zoan = il allait
Gu goatzi = nous allons	G. ginoatzi = ns allions
Zuek zoazte = vous allez	Z. zinoazten = vs alliez
Heh doatzi = ils vont	H. zoatzi = ils allaient

33 UKAN. Conjugaison à double cpl. Imparfait

CDS Hari = à lui C.I.S. CDS Zuri = à vous C.I.S.

Nik nion = je le lui avais	Nik nauzun = je vous l'avais
Zuk zinon = vs le lui aviez	Harek zauzun = il vous l'avait
Harek zion = il le lui avait	Guk ginauzun = nous l'avions
Guk ginon = ns le lui avions	Heik zauzuten = ils vs l'avaient
Zuek zinosten = vs le lui aviez	<u>C.P. = erraiten nauzun:</u>
Heik zioten = ils le lui avaient	= je vous le disais
<u>C.P. = erraiten zioten =</u>	= il le lui donnait